

**SECTION 1. IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE LA SOCIÉTÉ**

Nom du produit	: KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE
Autres moyens d'identification	: Sans objet
Utilisation recommandée	: Détergent pour le lavage de la vaisselle en machine
Restrictions d'utilisation	: Réservé aux utilisateurs industriels et professionnels.
Information sur la dilution du produit	: 0.039 % - 0.117 %
Société	: Ecolab Co. 5105 Tomken Road Mississauga, Ontario Canada L4W 2X5 1-800-352-5326
Informations relatives aux soins d'urgence	: 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)
Date d'émission	: 09/03/2015

**SECTION 2. IDENTIFICATION DES DANGERS****Classification SGH****Produit TEL QUE VENDU**

Irritation oculaire : Catégorie 2B

**Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE**

Pas une substance ni un mélange dangereux.

**Élément étiquette SGH****Produit TEL QUE VENDU**

Mention d'avertissement : Avertissement

Déclarations sur les risques : Provoque une irritation des yeux.

Déclarations sur la sécurité : **Prévention:**  
Se laver à fond la peau après avoir manipulé.  
**Intervention:**  
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: Consulter un médecin.

**Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE**

Déclarations sur la sécurité : **Prévention:**  
Se laver les mains soigneusement après manipulation.  
**Intervention:**  
Consulter un médecin en cas de malaise.  
**Entreposage:**  
Conserver conformément à la réglementation locale.

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE

#### Produit TEL QUE VENDU

Autres dangers : Inconnu.

### SECTION 3. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

#### Produit TEL QUE VENDU

Substance pure/mélange : Mélange

Nom Chimique	No. CAS	Concentration (%)
sulfonic acids, c14-16-alkane hydroxy and c14-16-alkene, sodium salts	68439-57-6	10 - 30
(c10-c16) alcool ethoxylé, sulfaté, sel de sodiumt	68585-34-2	5 - 10
amines, coco alkyldimethyl, n-oxides	61788-90-7	5 - 10
Xylène sulfonate de sodium	1300-72-7	1 - 5
chlorures de sodium / calcium / magnésium	7647-14-5	1 - 5
éthanol	64-17-5	1 - 5

#### Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Aucun ingrédient dangereux

### SECTION 4. PREMIERS SOINS

#### Produit TEL QUE VENDU

En cas de contact avec les yeux : Rincer abondamment à l'eau.

En cas de contact avec la peau : Rincer abondamment à l'eau.

En cas d'ingestion : Rincer la bouche. Faire appel à une assistance médicale si des symptômes apparaissent.

En cas d'inhalation : Faire appel à une assistance médicale si des symptômes apparaissent.

Protection pour les secouristes : Aucune précaution particulière n'est requise pour les secouristes.

Avis aux médecins : Traiter de façon symptomatique.

Symptômes et effets les plus importants, aigus et différés : Consultez la section 11 pour obtenir de l'information plus détaillée sur les effets sur la santé et les symptômes.

#### Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

En cas de contact avec les yeux : Rincer abondamment à l'eau.

En cas de contact avec la peau : Rincer abondamment à l'eau.

En cas d'ingestion : Rincer la bouche. Faire appel à une assistance médicale si des symptômes apparaissent.

En cas d'inhalation : Faire appel à une assistance médicale si des symptômes apparaissent.

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE

#### SECTION 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

##### Produit TEL QUE VENDU

Moyen d'extinction approprié : Utiliser des moyens d'extinction appropriés aux conditions locales et à l'environnement immédiat.

Moyens d'extinction inadéquats : Inconnu.

Dangers spécifiques pendant la lutte contre l'incendie : Non inflammable ou combustible.

Produits de combustion dangereux : Les produits de décomposition peuvent éventuellement comprendre les substances suivantes:  
Oxydes de carbone  
Oxydes d'azote (NOx)  
oxydes de soufre  
Oxydes de phosphore

Équipement de protection spécial pour les pompiers : Utiliser un équipement de protection personnelle.

Méthodes spécifiques d'extinction : Les résidus d'incendie et l'eau d'extinction contaminée doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en vigueur. En cas d'incendie et/ou d'explosion, ne pas respirer les émanations.

Risque d'explosion. : Néra

#### SECTION 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL

##### Produit TEL QUE VENDU

Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence : Voir les mesures de protection aux chapitres 7 et 8.

Précautions pour la protection de l'environnement : Ne pas laisser entrer en contact avec le sol et les eaux de surface ou souterraines.

Méthodes et matières pour le confinement et le nettoyage : Obturer la fuite si cela peut se faire sans danger. Contenir et collecter le matériel répandu à l'aide d'un matériau absorbant non combustible, (p.e. sable, terre, terre de diatomées, vermiculite) et le mettre dans un conteneur pour l'élimination conformément aux réglementations locales / nationales (voir chapitre 13). Éliminer les traces avec de l'eau. Pour les déversement majeurs, endiguer le produit déversé ou le retenir afin d'éliminer tout risque d'écoulement dans les voies d'eau environnantes.

##### Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence : Voir les mesures de protection aux chapitres 7 et 8.

Précautions pour la protection de l'environnement : Pas de précautions spéciales pour l'environnement requises en cas de déversement.

Méthodes et matières pour le confinement et le nettoyage : Obturer la fuite si cela peut se faire sans danger. Contenir et collecter le matériel répandu à l'aide d'un matériau absorbant non combustible, (p.e. sable, terre, terre de diatomées, vermiculite) et le mettre dans un conteneur pour l'élimination conformément aux réglementations

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE

locales / nationales (voir chapitre 13). Éliminer les traces avec de l'eau. Pour les déversement majeurs, endiguer le produit déversé ou le retenir afin d'éliminer tout risque d'écoulement dans les voies d'eau environnantes.

#### SECTION 7. MANIPULATION ET ENTREPOSAGE

##### Produit TEL QUE VENDU

Conseils pour une manipulation sans danger : Se laver les mains soigneusement après manipulation.

Conditions de stockage sûres : Tenir hors de portée des enfants. Conserver dans des récipients étiquetés appropriés

Température d'entreposage : 0 °C à 50 °C

##### Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Conseils pour une manipulation sans danger : Se laver les mains après manipulation. Équipement de protection individuelle, voir la section 8.

Conditions de stockage sûres : Tenir hors de portée des enfants. Conserver dans des récipients étiquetés appropriés

#### SECTION 8. MESURES DE CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

##### Produit TEL QUE VENDU

##### Composants avec valeurs limites d'exposition professionnelle

Composants	No. CAS	Type d'exposition	Concentration admissible	Base
ethanol	64-17-5	TWA	1,000 ppm 1,880 mg/m <sup>3</sup>	CAD AB OEL
		STEL	1,000 ppm	CAD BC OEL
		VME	1,000 ppm 1,880 mg/m <sup>3</sup>	OEL (QUE)
éthanol	64-17-5	TWA	1,000 ppm 1,900 mg/m <sup>3</sup>	NIOSH REL
		TWA	1,000 ppm 1,900 mg/m <sup>3</sup>	OSHA P1

Mesures d'ordre technique : Une bonne ventilation générale devrait être suffisante pour contrôler l'exposition du technicien aux contaminants en suspension dans l'air.

##### Équipement de protection individuelle

Protection des yeux : Ne nécessite pas d'équipement de protection particulier.

Protection des mains : Ne nécessite pas d'équipement de protection particulier.

Protection de la peau : Ne nécessite pas d'équipement de protection particulier.

Protection respiratoire : Aucun équipement de protection respiratoire individuel n'est normalement nécessaire.

Mesures d'hygiène : A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité.

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE

#### Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Mesures d'ordre technique : Une bonne ventilation générale devrait être suffisante pour contrôler l'exposition du technicien aux contaminants en suspension dans l'air.

#### Équipement de protection individuelle

Protection des yeux : Ne nécessite pas d'équipement de protection particulier.

Protection des mains : Ne nécessite pas d'équipement de protection particulier.

Protection de la peau : Ne nécessite pas d'équipement de protection particulier.

Protection respiratoire : Aucun équipement de protection respiratoire individuel n'est normalement nécessaire.

### SECTION 9. PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES

	Produit TEL QUE VENDU	Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE
Aspect	: liquide	liquide
Couleur	: clair, bleu foncé	bleu
Odeur	: Floral	Floral
pH	: 6.5 - 10.0, 100 %	6.5 - 7.5
Point d'éclair	: Sans objet, N'entretient pas la combustion.	
Seuil de l'odeur	: Donnée non disponible	
Point de fusion/congélation	: Donnée non disponible	
Point d'ébullition initial et intervalle d'ébullition	: > 100 °C	
Taux d'évaporation	: Donnée non disponible	
Inflammabilité (solide, gaz)	: Donnée non disponible	
Limite d'explosivité, supérieure	: Donnée non disponible	
Limite d'explosivité, inférieure	: Donnée non disponible	
Pression de vapeur	: Donnée non disponible	
Densité de vapeur relative	: Donnée non disponible	
Densité relative	: 1.017 - 1.067	
Solubilité dans l'eau	: soluble	
Solubilité dans d'autres solvants	: Donnée non disponible	
Coefficient de partage (n-octanol/eau)	: Donnée non disponible	
Température d'auto-inflammation	: Donnée non disponible	
Décomposition thermique	: Donnée non disponible	
Viscosité, cinématique	: Donnée non disponible	
Propriétés explosives	: Donnée non disponible	

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE

Propriétés comburantes	: La substance ou le mélange n'es pas classé(e) comme un oxydant.
poinds moléculaire	: Donnée non disponible
COV (composés organiques volatils)	: Donnée non disponible

### SECTION 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

#### Produit TEL QUE VENDU

Stabilité chimique	: Stable dans des conditions normales.
Possibilité de réactions dangereuses	: Pas de réactions dangereuses connues dans les conditions normales d'utilisation.
Conditions à éviter	: Inconnu.
Produits incompatibles	: Inconnu.
Produits de décomposition dangereux	: Les produits de décomposition peuvent éventuellement comprendre les substances suivantes: Oxydes de carbone Oxydes d'azote (NOx) oxydes de soufre Oxydes de phosphore

### SECTION 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Informations sur les voies possibles d'exposition	: Inhalation, Contact avec les yeux, Contact avec la peau
---	---

#### Effets potentiels sur la santé

#### Produit TEL QUE VENDU

Yeux	: Provoque une irritation des yeux.
Peau	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Ingestion	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Inhalation	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Exposition chronique	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.

#### Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Yeux	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Peau	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Ingestion	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Inhalation	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE

Exposition chronique : Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.

#### Évaluation de l'exposition humaine

##### Produit TEL QUE VENDU

Contact avec les yeux : Rougeur, Irritation  
Contact avec la peau : Aucun symptôme connu ou prévu.  
Ingestion : Aucun symptôme connu ou prévu.  
Inhalation : Aucun symptôme connu ou prévu.

##### Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Contact avec les yeux : Aucun symptôme connu ou prévu.  
Contact avec la peau : Aucun symptôme connu ou prévu.  
Ingestion : Aucun symptôme connu ou prévu.  
Inhalation : Aucun symptôme connu ou prévu.

#### Toxicité

##### Produit TEL QUE VENDU

Toxicité aiguë par voie orale : Estimation de la toxicité aiguë : > 5,000 mg/kg  
Toxicité aiguë par inhalation : Donnée non disponible  
Toxicité cutanée aiguë : Donnée non disponible  
Corrosion et/ou irritation de la peau : Donnée non disponible  
Lésion/irritation grave des yeux : Irritation légère des yeux  
Sensibilisation cutanée ou respiratoire : Donnée non disponible  
Cancérogénicité : Donnée non disponible  
Effets sur la reproduction : Donnée non disponible  
Mutagénicité de la cellule germinale : Donnée non disponible  
Tératogénicité : Donnée non disponible  
STOT - exposition unique : Donnée non disponible  
STOT - exposition répétée : Donnée non disponible  
Toxicité par aspiration : Donnée non disponible

##### Composants

Toxicité aiguë par inhalation : éthanol  
4 h CL50 Rat: 117 mg/l

##### Composants

Toxicité cutanée aiguë : sulfonic acids, c14-16-alkane hydroxy and c14-16-alkene, sodium salts  
DL50 Lapin: 6,300 mg/kg

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE

(c10-c16) alcool ethoxylé, sulfaté, sel de sodium  
DL50 Rat: > 2,000 mg/kg

amines, coco alkyldimethyl, n-oxides  
DL50 Rat: > 2,174 mg/kg

chlorures de sodium / calcium / magnésium  
DL50 Lapin: > 10,000 mg/kg

éthanol  
DL50 Lapin: > 15,800 mg/kg

### SECTION 12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

#### Produit TEL QUE VENDU Écotoxicité

Effets sur l'environnement : Toxique pour les organismes aquatiques.

#### Produit

Toxicité pour les poissons : Donnée non disponible

Toxicité pour la daphnie et les autres invertébrés aquatiques : Donnée non disponible

Toxicité pour les algues : Donnée non disponible

#### Composants

Toxicité pour les poissons : sulfonic acids, c14-16-alkane hydroxy and c14-16-alkene, sodium salts  
96 h CL50 Poissons: 4.2 mg/l

(c10-c16) alcool ethoxylé, sulfaté, sel de sodium  
96 h CL50 Poissons: 28 mg/l

amines, coco alkyldimethyl, n-oxides  
96 h CL50 Poissons: 1 mg/l

chlorures de sodium / calcium / magnésium  
96 h CL50 Poissons: 5,840 mg/l

éthanol  
96 h CL50 Poissons: 11,000 mg/l

#### Composants

Toxicité pour les algues : Xylène sulfonate de sodium  
96 h CE50: 230 mg/l

#### Persistance et dégradabilité

Donnée non disponible

#### Potentiel bioaccumulatif

Donnée non disponible

#### Mobilité dans le sol



## FICHE SIGNALÉTIQUE

### KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE

Donnée non disponible

#### Autres effets néfastes

Donnée non disponible

### SECTION 13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

#### Produit TEL QUE VENDU

Méthodes d'élimination : Empêcher le produit de pénétrer dans les égouts, les cours d'eau ou le sol. Lorsque c'est possible, le recyclage est préférable à l'élimination ou à l'incinération. Si le recyclage n'est pas possible, éliminer conformément à la réglementation locale. Disposer des déchets dans une installation approuvée pour le traitement des déchets.

Considérations relatives à l'élimination : Éliminer comme produit non utilisé. Les contenants vides doivent être acheminés vers une installation certifiée de traitement des déchets en vue de leur élimination ou recyclage. Ne pas réutiliser des récipients vides. Éliminer conformément aux règlements municipaux, fédéraux, provinciaux ou nationaux

#### Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Méthodes d'élimination : Le produit dilué peut être envoyé à l'égout.

Considérations relatives à l'élimination : Éliminer conformément aux règlements municipaux, fédéraux, provinciaux ou nationaux

### SECTION 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

#### Produit TEL QUE VENDU

L'affrèteur/consignataire/expéditeur est responsable de s'assurer que l'emballage, l'étiquetage, et les marques d'expédition sont en conformité avec le mode de transport choisi.

#### Transport terrestre (TDG)

Marchandise non dangereuse

#### Transport maritime (IMDG/IMO)

Marchandise non dangereuse

#### Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Pas prévue pour le transport.

### SECTION 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Ce produit a été classé selon les critères de risque du RPH et la FS contient toutes les informations exigées par le RPH.

#### Les composants de ce produit figurent dans les inventaires suivants:

**La Suisse. Substances nouvelles notifiées et communiquées :**  
non établi(e)

**Inventaire des États-Unis TSCA :**  
Dans l'inventaire TSCA

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE

#### Liste canadienne intérieure des substances (LIS) :

Tous les composants de ce produit figurent sur la liste intérieure des substances (LIS) canadienne

#### Australie Inventaire des substances chimiques (AICS) :

non établi(e)

#### Nouvelle-Zélande. Inventaire des substances chimiques :

non établi(e)

#### Japon. ENCS - substances chimiques existantes et nouvelles inventaire :

non établi(e)

#### Japon. ISHL - Inventaire des substances chimiques (METI) :

non établi(e)

#### Corée. Coréenne des produits chimiques inventaire existant (KECI) :

non établi(e)

#### Inventaire philippin des produits et substances chimiques (PICCS) :

non établi(e)

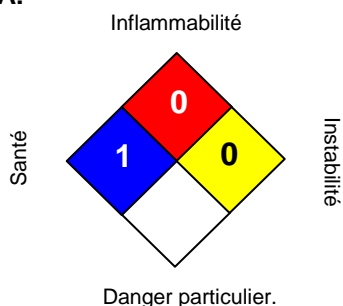
#### Chine. Inventaire des substances chimiques existantes en Chine (IECSC) :

non établi(e)

### SECTION 16. AUTRES INFORMATIONS

#### Produit TEL QUE VENDU

##### NFPA:



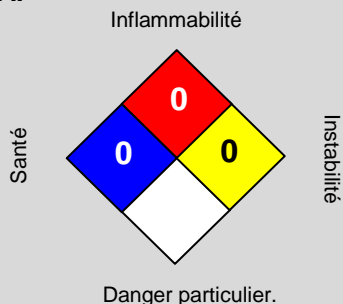
##### HMIS III:

<b>SANTE</b>	<b>1</b>
<b>INFLAMMABILITE</b>	<b>0</b>
<b>DANGER PHYSIQUE</b>	<b>0</b>

0 = insignifiante, 1 =Léger,  
2 = Modéré, 3 = Elevé  
4 = Extreme, \* = Chronique

#### Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

##### NFPA:



##### HMIS III:

<b>SANTE</b>	<b>0</b>
<b>INFLAMMABILITE</b>	<b>0</b>
<b>DANGER PHYSIQUE</b>	<b>0</b>

0 = insignifiante, 1 =Léger,  
2 = Modéré, 3 = Elevé  
4 = Extreme, \* = Chronique

Date d'émission : 09/03/2015

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### KEYSTONE POT & PAN DETERGENT READY-TO-USE

Version : 1.0

Préparé par : Regulatory Affairs 1-800-352-5326

**INFORMATIONS RÉVISÉES** : Les modifications importantes apportées aux informations réglementaires et aux informations de santé sont signalées dans cette révision par un trait dans la marge gauche de la fiche toxicologique.

Les informations contenues dans la présente fiche signalétique ont été établies sur la base de nos connaissances à la date de publication de ce document. Ces informations ne sont données qu'à titre indicatif en vue de permettre des opérations de manipulation, utilisation, fabrication, entreposage, transport, élimination, mise à disposition, utilisation et élimination dans des conditions satisfaisantes de sécurité, et ne sauraient donc être interprétées comme une garantie ou considérées comme des spécifications de qualité. Ces informations ne concernent en outre que le produit nommément désigné et, sauf indication contraire spécifique, peuvent ne pas être applicables en cas de mélange dudit produit avec d'autres substances ou utilisables pour tout procédé de fabrication.